



CARRERA: BACHILLERATO Y LICENCIATURA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

CICLO LECTIVO: II-2014

DOCUMENTO: Programa de curso semestral

CURSO: IO5520, Literatura Comparada **GRUPO:** 01 y 02

CREDITOS: 03

HORAS POR SEMANA: 04 (Lunes de 8:00 a.m. a 12:00 m.d o 1:00 a 5:00 p.m.)

REQUISITO: IO5510, Literatura Británica

CO-REQUISITO: No tiene

NIVEL: 4to año (VIII Ciclo) del plan de estudios

DOCENTE: M.Ed. Tamatha Rabb Andrews

HORAS ATENCIÓN ESTUDIANTES: Martes de 9:00 a.m. a 12:00 m.d.

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Curso de nivel avanzado que pretende acercar -mediante lazos de analogía, parentesco, e influencia- la literatura a otros dominios de la expresión o del conocimiento. También se pretende conectar los hechos o textos literarios entre sí, distantes o no en el tiempo o en el espacio, siempre que estos pertenezcan a varias lenguas o cultura y formen parte de una misma tradición; esto con el fin de mejor describir, comprender y apreciar dichos hechos/textos.

BASE PREVIA

El estudiante deberá tener dominio de las diferentes habilidades del idioma inglés (habla, escucha, lectura, y escritura), así como los conocimientos adquiridos sobre literatura estadounidense y literatura británica.

OBJETIVO GENERAL

Al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

1. Adquirir una visión panorámica sobre el desarrollo de los estudios comparativos de la literatura.
2. Combinar la teoría sobre comparación literaria con la práctica a través de estudios de caso específicos.
3. Analizar aspectos culturales e históricos que enfatizan la evolución de la relación entre diferentes tipos de literatura.
4. Ubicar la problemática de los estudios comparativos en textos de obras literarias en inglés.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

- 1.1 Identificar las diferentes teorías de crítica literaria para realizar análisis literarios.
- 1.2 Para comprender y emplear conceptos específicos de cada enfoque en el análisis y la interpretación de determinadas obras literarias.
- 2.1 Manejar un vocabulario crítico que permita comprender y utilizar las técnicas y estructuras empleadas en el desarrollo de diferentes perspectivas e ideas relacionadas a la crítica literaria.
- 2.2 Para diferenciar y utilizar una variedad de perspectivas en el análisis de una obra literaria.
- 2.3 Desarrollar la capacidad para apoyar las ideas de fuentes primarias y secundarias.
- 2.4 Para comprender las cuestiones éticas relacionadas con el plagio.



- 3.1 Comparar críticamente obras literarias con sus correspondientes versiones fílmicas.
- 3.2 Identificar similitudes y diferencias con respecto a estilo, lenguaje, tono, tema, y trasfondo sociocultural, entre obras literarias.
- 4.1 Para explicar y defender puntos de vista personales y posiciones con claridad y eficacia en la norma Inglés, tanto oral como escrito.

CONTENIDOS DEL CURSO

Se estudiarán los siguientes ejes temáticos generales:

1. Desarrollo de la literatura comparada:
 - a. comparación literaria,
 - b. elementos de comparación en la literatura comparada,
 - c. desarrollo de ensayo comparativos y
 - d. la comparación de poemas, cuentos, novelas, ensayos y mitos.
2. Literary Theory.
3. Approaches to literary criticism:
 - a. Defining Criticism, Theory and Literature
 - b. Play Analysis: The Director's Primary Study
 - c. Traditional Approaches:
 - i. Historical & Biographical
 - ii. Moral & Philosophical
 - iii. The Formalistic Approach
 - d. Modern Approaches:
 - i. Mythic Approaches:
 1. Mythological Approach
 2. Archetypal (Jungian) Approach
 - ii. Feminisms & Gender Studies
 - iii. Cultural Studies:
 1. British Cultural Materialism
 2. New Historicism / Cultural Poetics
 3. American Multiculturalism
 4. Postmodernism & Popular Culture
 5. Postcolonial Studies
 - iv. Reader-Response Approaches
 1. Reader-Response Criticism
 2. Dialogics
 3. Structuralism & Poststructuralism including Deconstruction
4. Ethical Issues Regarding Plagiarism



METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES

La metodología para desarrollar este curso es de índole investigativa y participativa. Dentro de las actividades a realizarse están:

- Investigación sobre los enfoques literarios.
- Trabajo individual y grupal de análisis y discusión de temas de estudio.
- Resúmenes de la materia
- Presentaciones orales
- Cine-foros sobre películas representativas de obras clásicas.
- Elaboración de un ensayo.

Por las actividades propuestas, es indispensable que los y las estudiantes se lean previamente los temas correspondientes a cada clase pues de lo contrario la participación podría verse limitada. Se quiere que los y las estudiantes realicen preguntas y aporten ideas a lo largo del semestre, pues esta es la mejor manera de lograr un verdadero aprendizaje significativo. Las actividades y tareas del curso, se plantean dentro de las siguientes competencias comunicativas:

- Express and defend opinions
- Perform a dialogue
- Give a narrative
- Orally summarize a literary work
- Interpret literary poetry
- Relate one's experiences to a literary piece
- Read aloud
- Ask for and give examples/ideas/explanations
- Use new vocabulary to discuss a literary work
- Asking for clarification in understanding a literary piece
- Report research findings
- Support opinions with examples
- Restate quotations
- Share ideas
- Use tone of voice to indicate attitude when reading or performing a literary piece
- Identify theme(s) within a literary work
- Construct a literary essay
- Present findings on a literary work

Los estudiantes deberán exponer acerca de los diferentes temas que se estudiarán en el curso. Estos leerán y compararán obras literarias ya sea en clase o fuera de ella. Tales análisis serán presentados en clase en forma oral y escrita. Con el objetivo de promover el aprendizaje cooperativo, los estudiantes trabajarán en pares o grupos en la realización de las diferentes actividades programadas.

EVALUACIÓN



COMPONENTES	PORCENTAJES
Presentación	10%
Examen Parcial I	25%
Examen Final	25%
Ensayo	20%
Comprobaciones de Lectura (4 Quizes)	20%

DESCRIPCIÓN DE LAS TAREAS DEL CURSO

PRESENTACIÓN GRUPAL DE UNA TEORÍA DE CRÍTICA LITERARIA: Los y las estudiantes deberán realizar una presentación oral sobre uno de los contenidos del curso para lo cual deberán realizar 1) una investigación bibliográfica en diferentes fuentes que amplíe la información suministrada por la docente en los materiales a estudiar, y 2) un análisis crítico de una obra literaria. La técnica expositiva debe trascender la tradicional presentación “power-point” o cartel, por lo que se espera que cada grupo utilice técnicas tipo documental, fotografía, noticiero, periódico, etc. Esta técnica debe ser previamente autorizada por la docente, con al menos 15 días antes a su presentación para garantizar que se cumplan las expectativas de técnica expositiva innovadora. Los aspectos a evaluar serán: 1) contenido de la teoría literaria, 2) contenido del análisis literario, 3) técnica expositiva y 4) dominio socio-lingüístico (“language performance”). La presentación no debe exceder 45 minutos. El valor de este trabajo es de 10%.

EXÁMENES: Se realizarán 2 exámenes con un valor de 50% en total, ver el cronograma del curso para verificar las fechas. Los exámenes cubrirán los contenidos hasta la fecha de cada examen.

ENSAYO: El ensayo debe tener entre 4 o 5 páginas; la fecha de entrega se indica en el CRONOGRAMA del programa. El ensayo no será aceptado después de la hora y fecha indicada. La guía, el desglose y los instrucciones generales se pondrán en el Facebook del curso y / o en la plataforma Wiki del curso. El ensayo final deberá ser digitado en Word Doc y será subido a la página del grupo de la plataforma wiki. Los ensayos deberán usar el formato MLA en la preparación y en el digitado. Calificaciones individuales de los estudiantes dentro del ensayo del grupo serán de acuerdo al esfuerzo que cada estudiante demuestre con base a los registros de la plataforma wiki del curso. Aquellos estudiantes que mostraron poco o ningún esfuerzo recibirán una calificación reprobatoria. Se castigará fuertemente el plagio ya sea de internet o de cualquiera otra fuente basado en los reglamentos de la UCR. Alegar ignorancia sobre esto no es defensa válida. El uso de frases, ideas, o palabras sin dar el crédito al autor del material se considera plagio. Se recomienda que se tome el tiempo para obtener sus borradores revisados con base en el horario de tareas situada en la plataforma wiki del curso; eso les ayudará a aprender cómo elaborar un ensayo correctamente. El valor de este trabajo es de 20%.

QUIZES: Se realizarán mínimo 4 quizes como comprobación de las lecturas asignadas (20%).

NOTAS: Para la evaluación oral y el ensayo se utilizará unas rubricas con escala numérica que explicará más a profundidad los aspectos evaluativos anteriormente citados en cada uno de los elementos a evaluar en el curso. Los análisis deben tener



el formato MLA en la preparación y en el digitado. Estas rubricas serán facilitadas por la docente en las dos primeras semanas de clase en el Facebook del curso. Ninguna actividad evaluativa se repetirá, a menos que se presente la debida justificación establecidas en el *Reglamento de Régimen Académico Estudiantil*. También se les recuerda que *no se permite el uso de teléfonos celulares dentro de la clase*.

EXAMEN DE AMPLIACIÓN: Tienen derecho a realizar la prueba de ampliación los o las estudiantes que al finalizar el curso obtengan un promedio igual a 6.0 y menor que 6.5. Si el o la estudiante logran aprobar el examen su nota final será de 7.0. En este examen serán evaluados todos los contenidos del curso.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIO

Bressler, Charles E. *Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice* (4th ed). Upper Saddle River, New Jersey: Prentice Hall, 2007. Print.

Gibaldi, Joseph. *MLA Handbook for Writers or Research Papers* (6th ed). New York: MLA, 2003. Print.

Guerin, Wilfred L. et al. *A Handbook of Critical Approaches to Literature* (5th Ed). New York: Oxford University Press, 2005. Print.

Meyers, Kari and Gilda Pacheco. *The Perceptive Process: An Introductory Guide to Literary Criticism*. San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2003. Print.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA

Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. New York: Manchester University Press, 1995. Print.

Eagleton, Terry. *Literary Theory: An Introduction* (2nd ed). Great Britain: Blackwell Publishers Ltd. 1996. Print.

Green, Kenneth and Jill LeBihan. *Critical Theory & Practice: A Course Book*. New York: Routledge, 1996. Print.

Selden, Raman. *Practicing Theory and Reading Literature* (3rd Ed). Lexington: University Press of Kentucky, 1989. Print.

Otros materiales compilados por la docente y estudiantes sobre los contenidos del curso, tales como artículos, videos, canciones, documentales, audios, revistas, etc.

CRONOGRAMA

GRUPO 01 (Lunes de 8:00 a.m. a 11:50 m.d.) **y 02** (1 – 4:50 p.m.); aula 305)



Session	Date	Topics / Presentations	Reading Assignments				
1	Aug. 11 th	<p>- Discussion of the course syllabus. - Assigning Course Presentations Topic: Introduction to what is Comparative Literature as well as literature itself.</p> <p>“A Good Man is Hard to Find” (O’Connor)</p>	<p><u>Lysistrata</u> (Aristophanes) Play-Analysis: The Director’s Primary Study pp. 6- 10; 17- 41</p>				
2	Aug. 18 th	<p>TRADITIONAL APPROACHES-- Topic: Discussion of: Defining Criticism, Theory, & Literature. Aristophanes’s <u>Lysistrata</u></p> <p>Presentations: <u>Play Analysis:</u> <u>The Director’s Primary Study</u></p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Group 01</th> <th>Group 02</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pablo & Gaby</td> <td>Mauricio, Karen & Ricardo</td> </tr> </tbody> </table>	Group 01	Group 02	Pablo & Gaby	Mauricio, Karen & Ricardo	<p>-“To His Coy Mistress” (Marvell) -“Young Goodman Brown” (Hawthorne) -“Everyday Use” (Walker) --Historical and Biographical Approaches pp. 51-75 -Moral and Philosophical Approaches pp. 77-89 -The Formalist Approach pp. 90-150 NOTE: At the end of each theory chapter you will find an analysis of several literary works, you need only pay close attention to the literary works which have been given as homework (i.e. Marvell, Hawthorne, and Walker)</p>
Group 01	Group 02						
Pablo & Gaby	Mauricio, Karen & Ricardo						
3	Aug. 25 th	<p>TRADITIONAL APPROACHES cont.-- “To His Coy Mistress” (Marvell) “Young Goodman Brown” (Hawthorne) “Everyday Use” (Walker) Presentations: <u>Traditional Approaches:</u> Historical & Biographical, Moral & Philosophical, and The Formalistic Approach</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Group 01</th> <th>Group 02</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Yorleni, Daniela & Paulo R.</td> <td>Marlon, Wilbert & Elena Ulate</td> </tr> </tbody> </table>	Group 01	Group 02	Yorleni, Daniela & Paulo R.	Marlon, Wilbert & Elena Ulate	<p>-“The Mask of the Red Death” (Poe) -“Marigolds” (Collier) -Mythological Approach pp. 182-201 -“Doña Sebastiana” (anonymous) -Archetypal Approach: Jungian Psychology pp. 201-219 -The Perceptive Process. Chapter 1</p>
Group 01	Group 02						
Yorleni, Daniela & Paulo R.	Marlon, Wilbert & Elena Ulate						



4	Sept. 1 st	<p>MYTHIC APPROACHESB Topic: Discussion of: “The Mask of the Red Death” (Poe) and the Video “Marigolds” (Collier) “Doña Sebastiana” (anonymous)</p>	<p>“The Birthmark” (Hawthorne) - <u>Beowulf</u> - American Indian Coyote Myths</p>				
5	Sept. 8 th	<p>MYTHIC APPROACHESB Topic: Discussion of: “The Birthmark” (Hawthorne) <u>Beowulf</u> & the Video -American Indian Trickster Tales Presentation: Mythological Approach & Archetypal (Jungian) Approach</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">Group 01</td> <td style="text-align: center;">Group 02</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Ronald & Asdrubal</td> <td style="text-align: center;">Kimberley & Melina</td> </tr> </table>	Group 01	Group 02	Ronald & Asdrubal	Kimberley & Melina	<p>- Feminisms and Gender Studies pp. 222-270 -The Perceptive Process. Chapter 2</p>
Group 01	Group 02						
Ronald & Asdrubal	Kimberley & Melina						
6	Sept.15 th Independence Day C.R.	National Holiday	<p>-“The Story of an Hour” -“Red Riding Hood” (various versions) -“A Pair of Silk Stockings” (Chopin) -<u>Medea</u> (Euripides) pp.240-263</p>				
7	Sept.22 nd	<p>FEMINISMS & GENDER STUDIESB Topic: Discussion of: “The Story of an Hour@ (Chopin) “Red Riding Hood@ (various versions) “A Pair of Silk Stockings” (Chopin)</p>	<p>-“Iron John@ (Grimm Brothers) -<u>Medea</u> (Euripides) pp.264- to the end of the play -Global Masculinities: Restoration and Resistance</p>				
8	Sept. 29 th	<p>FEMINISMS & GENDER STUDIESB Topic: Discussion of: “Iron John” (Grimm Brothers) <u>Medea</u> (Euripides) and the Video Global Masculinities: Restoration and Resistance Presentation: Feminisms and Gender Studies</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">Group 01</td> <td style="text-align: center;">Group 02</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Angie & Evelyn</td> <td style="text-align: center;">Gaby, Dayana & Mario</td> </tr> </table>	Group 01	Group 02	Angie & Evelyn	Gaby, Dayana & Mario	<p>Study for the exam.</p>
Group 01	Group 02						
Angie & Evelyn	Gaby, Dayana & Mario						



9	Oct. 6 th	Midterm Exam	<p>“The Wife of Bath’s Tale” (Chaucer) “Shooting an Elephant” (Orwell) Cultural Poetics or New Historicism pp. 212-228 -Cultural Studies pp. 275-298</p>				
10	Oct. 13 th	<p>CULTURAL STUDIES / NEW HISTORICISMB Topic: Discussion of: “In Another Country” (Hemingway) “Shooting an Elephant” (Orwell)</p>	<p>“Town and Country Lovers” (Gordimer) part 1 & 2 -Cultural Studies pp. 299-322 -The Perceptive Process. Chapter 3</p>				
11	Oct. 20 th	<p>CULTURAL STUDIES / NEW HISTORICISMB Topic: Discussion of: “Town and Country Lovers” (Gordimer) part 1 & 2</p> <p>Presentation: <u>Cultural Studies / New Historicism:</u> British Cultural Materialism New Historicism American Multiculturalism Postmodernism & Popular Culture Postcolonial Studies</p> <p>NOTE to the presenters: You may wish to divide the material to be presented between this session and the 12th session below.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Group 01</th> <th>Group 02</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cesar, Roberto & Elena Alfaro</td> <td>Maria Fernanda, Gloriana & Genesis</td> </tr> </tbody> </table>	Group 01	Group 02	Cesar, Roberto & Elena Alfaro	Maria Fernanda, Gloriana & Genesis	<p>“A Rose for Emily” (Faulkner) -Cultural Studies pp. 323-344</p>
Group 01	Group 02						
Cesar, Roberto & Elena Alfaro	Maria Fernanda, Gloriana & Genesis						
12	Oct. 27 th	<p>CULTURAL STUDIES / NEW HISTORICISMB Topic: Discussion of: “A Rose for Emily” (Faulkner)</p>	<p>Finish Essay</p>				
13	Nov. 3 rd	<p>This paper is to be posted on the group page of the course WIKI as a Word Document.</p>	<p>“I Met a Seer” (Crane) “The Yellow Wallpaper” (Gilman) -Reader Response Theories pp. 350- 367 -The Perceptive Process. Chapter 4</p>				



14	Nov. 10 th	<p>READER-RESPONSE APPROACHES</p> <p>Topic: Discussion of: “I Met a Seer” (Crane) “The Yellow Wallpaper” (Gilman)</p>	<p>“Sinners in the Hands of an Angry God” (Edwards) “Trifles” (Glaspell) -Reader Response Theories pp. 368- 379 -Reader- Oriented Criticism pp. 72-90</p>				
15	Nov. 17 th	<p>READER-RESPONSE APPROACHES</p> <p>Topic: Discussion of: “Sinners in the Hands of an Angry God” (Edwards) “Trifles” (Glaspell)</p> <p>Presentation: <u>Reader-Response Approaches:</u> Reader-Response Criticism Dialogics Structuralism Poststructuralism & Deconstruction</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Group 01</th> <th>Group 02</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Melissa, Juliana & Keneth</td> <td>Jesus, Joselyn & Karina Ramirez</td> </tr> </tbody> </table>	Group 01	Group 02	Melissa, Juliana & Keneth	Jesus, Joselyn & Karina Ramirez	<p>“The Legacy” (Virginia Woolf) “A Modest Proposal” (Jonathan Swift)</p> <p>NOTE to the presenters: You may wish to divide the material to be presented between this session and the 16th session below.</p>
Group 01	Group 02						
Melissa, Juliana & Keneth	Jesus, Joselyn & Karina Ramirez						
16	Nov. 24 th	<p>READER-RESPONSE APPROACHES</p> <p>Topic: Discussion of: “The Legacy” (Virginia Woolf) “A Modest Proposal” (Jonathan Swift)</p> <p>MOVIE: SHREK – Deconstruction Analysis</p>	<p>Study for the exam.</p>				
17	Dec. 1 st	Final Exam					
18	Dec. 8 th	‘Ampliacion’ Exam					

NOTE: Slight changes may occur in the schedule of topics. You are responsible to take note(s) of these changes as they occur.